



**林慧懿:**

我很荣幸与李安结为好友，  
更有幸与他合作！  
两部电影都获奖，  
命中注定我是他的福将！！

封里 福布斯最具权势女性榜：  
彭丽媛等九位中国女性入选

**访坛**

06 天行健，君子以自强不息！  
访 UCSD Scripps 海洋研究所谢尚平教授 ..... 之音

21 我的良师益友塞那夫博士 ..... 周丽君

**讲坛**

42 中国版的《李尔王》 ..... 孙守让  
75 美国投资移民常见问题问答 ..... 戚博雄

**文坛**

11 《饮食男女》被奥斯卡提名 ..... 林慧懿  
24 美国梦 ..... 小郎  
55 筑一座穿越时空的城市 ..... 羊狼  
68 小板凳 ..... 刘荒田

**艺坛**

16 足尖上的中国  
— 记圣地亚哥青花瓷舞蹈团 ..... 彭鹏

Forbes World's Most Powerful Women: nine are Chinese including First Lady of China

**Opinions**

Only Those Who Constantly Work Hard Can Achieve!  
-- An Interview with Dr. Xie Shangping of UCSD Scripps .....Lynn

My Mentor Dr.Sam Senev s .....Lijun Chou

**Lectures**

Chinese version of King Lear .....Shourang Sun  
FAQ on Investment Immigration .....Steve Qi

**Literacy**

*Eat Drink Man Woman* was nominated Oscar Foreign Language Film.....Lin Huiyi  
American Dream .....Xiao Lang,  
Building a City Crossing Time and Space .....Yanglang  
Wooden Benches .....Huangtian Liu

**Artworks**

Chinese Dances are Blooming on the American Stage  
-- A Story about Blue Ming Chinese Dance Company  
.....Peng Pen



封面图片：6月2日，中国第一夫人彭丽媛陪同国家主席习近平抵达圣何塞开始对哥斯达黎加进行国事访问。

新华社记者 兰红光 摄

**畅谈**

家事、国事、天下事

**抒发**

伤感、情感、自豪感

**征稿启事**

来稿信箱: [jp899@dg-ew.com](mailto:jp899@dg-ew.com)  
[wx899@dg-ew.com](mailto:wx899@dg-ew.com)

稿件不退，敬请作者自留底稿。投稿者请勿抄袭，文责自负。对所来稿件，本刊保留删改权。来稿一经采用，即付稿酬。

本刊所登广告和文章均不代表本刊立场

东西方

ISSN 2328 4153



出版单位 DG GLOBAL	Publisher DG GLOBA
社长 张五星	President Wuxing Zhang
总编 段金平	Editor-In-Chief Jinping Duan
副总编 武姿含	Deputy Editor Zihan Wu
中文编辑 彭伯 刘柳	Chinese Editor Bo Peng Liuliu
英文编辑 张媛 曹一非	English Editor Yuan Zhang Yifei Cao
美术编辑 丁圆圆	Art Editor Lucy Ding
市场总监 周丽君	Marketing Director Lijun Zhou

封面题字：卢其宇 制印：陈文元

San Diego Office  
6162 Innovation way  
CarlsbadCA92009  
T: 001-858-356-7606  
858-356-7616 E: [jp899@dg-ew.com](mailto:jp899@dg-ew.com)

法律顾问：戚博雄  
Los Angeles Office:  
3102 San Gabriel Boulevard  
Rosemead CA91770  
T: 001-626-508-1195



P06

UCSD 海洋研究所

谢尚平教授

从身边点滴做起，  
共同保护环境来拯救  
美丽的地球家园。

乐坛

58 情殇 ..... 汀江大雾

画坛

28 从传统艺术叩问终极信仰 ..... 罗博学

诗坛

52 我自远方 ..... 林夕杰

杂坛

35 循环共享 ..... 王立

38 以肥为美的尼日利亚妇女 ..... 张宏宇

49 “大款”来了 ..... 卖鱼郎

63 中美文化差异 -- 从美国相亲节目说起 ..... 陈佳娜

66 抛弃是一种幸福 ..... 张苏盟

71 马铃薯花开 ..... 春山如笑

73 在韩国美容 ..... 周广玲

Music

Loss of Love.....Pervading fog

Arts

From Traditional Art to Ultimate Belief I.....Boxue Luo

Poems

I Come from Far Far Away .....Xijie Lin

Life Talk

Recycling and Sharing .....Wang Li

Nigerian Women are Proud of Plumpness

.....Hongyu Zhang

“Dakuan” are coming .....Fisherman

China US Cultural Differences – Starting from Dating

Shows in the United States .....Gina Chen

Abandon is Blessing .....Zhang Sumeng

Potato flower blossom .....Chunshan Ruxiao

Cosmetic Surge in South Korea .....Zhou Guangling

本期作者推介

CONTRIBUTORS

林慧懿

台湾辅仁大学毕业，曾在台湾主持电视烹饪教学节目二十多年，也在各大报纸杂志撰写美食专栏。1994年林慧懿受李安邀请，担任《饮食男女》电影的美食设计总策划，提供电影中的菜色。2011年，林慧懿与李安再度携手，担任电影《少年PI的奇幻漂流》(Life of Pi)拍摄过程中的伙食总监。现旅居洛杉矶，主持《今天吃什么》及《饮食男女》等节目。

Lin Huiyi, graduated from Fu Jen Catholic University, who hosted a cuisine teaching TV show in Taiwan over 20 years. In 1994, Ang Lee invited Lin Huiyi as chief cuisine planner of his movie Eat Drink Man Woman. In 2011, they worked together again during the shooting of Life of Pi, this time, she was this film's food director. She is living in L.A. and hosting What to eat today, Eat Drink Man Woman and other programs.



汀江大雾

汀江大雾，天津大学学士和硕士研究生毕业，1990年获美国犹他大学物理学博士学位。现任洛杉矶某公司资深工程师。作者自青少年时代即对古典音乐情有独衷，锲而不舍。

Ting Jiang Da Wu graduated at Tianjin University, in China and received Ph.D in physics at University of Utah, in USA, in 1990. Since his youth, he loves classical music in particular, and has been studying it for many years.



周丽君

周丽君，EMBA硕士。出生在中国。15岁移居西班牙。17岁定居美国。多次主持社区活动。2002荣获圣地亚哥太太。2005年第一个将中文电视引进美国手机市场。现任德智媒体公司总裁。致力于培养未来领导者。并兼美国垃圾变能源公司总裁。

Lily Zhou, EMBA. Born and raised in China. Moved to Spain at age 15 and then to US at 17. She hosts many community events. In 2005, she successfully brought first Chinese TV onto mobile phone. Currently she is the president of the Zmedia that inspire children to be future leaders. Also she is the president of The Z Global Inc., a waste-to-power company.

